



SYLLABUS (II ciklus studija)

Odsjek	Anglistika, prevodilački smjer				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Jezik i mediji				
Šifra/kod	FIL ANG 428	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	I	NPP 2025/2026	
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Engleski, bosanski				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	Dr. sc. Merima Osmankadić, vanredni profesor			
	Kontakt podaci	Kabinet: 207 E-mail: merima.osmankadic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253-185	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime	Dr. sc. Dajana Zečić, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: dajana.zecic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253-129	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar __1__ ; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U sklopu ovog kolegija studenti se upoznaju s načinom na koji se jezik koristi u različitim medijima, prije svega u pisanim i online medijima. Uvode se pojmovi dijalekt, akcent, registar i stil u kontekstu medijskog jezika, kao i različiti medijski žanrovi. Također, u okviru ovog predmeta studentima se pruža uvid u mogućnosti kritičke analize novinskih tekstova, kao i u lingvističke alatke koje služe za takvu analizu, kao što su leksička analiza, sintaksa i Hallidayev koncept tranzitivnosti, modalnost, presupozicija, nominalizacija i retoričke figure. Studenti se upoznaju s osnovnim strukturama novinske priče, kao što su struktura „obrnute piramide“, struktura pješčanog sata i narativna struktura, i sa osnovnim lingvističkim obilježjima novinske priče. Također, ovaj kolegij daje uvid u način na koji se eksploatira leksika engleskog jezika u svrhu impliciranja značenja, kreiranja ironije, predstavljanja različitih društvenih grupa i izražavanja ideološkog stava. Studenti se upoznaju i s osnovama multimodalne analize u kontekstu medijskog diskursa. Na kraju kolegija studentima se predstavljaju i izazovi s kojima se suočava medijski diskurs u smislu razvoja tehnologije i umjetne inteligencije.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste da se studenti upoznaju sa specifičnom upotrebom jezika u različitim medijskim žanrovima, sa strukturom novinske priče, kao i s lingvističkim alatkama koje će im omogućiti da kritički analiziraju medijski diskurs.				
SDG (cilj održivog razvoja)	Nije primjenjivo				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student treba da ima sljedeće sposobnosti, klasificirano prema Bloomovoj taksonomiji obrazovnih ciljeva:				

	<p>I razina (ČINJENIČNO ZNANJE, DOSJEĆANJE): definirati pojam upotrebe jezika u medijima, definirati pojam varijeteta, registra, stila i žanra, opisati karakteristike jezika pisanih medija, nabrojati žanrove unutar novinskog registra, definirati pojam sintaksičke varijacije, nabrojati i opisati lingvističke alate koje nam služe da kritički analiziramo medijski diskurs.</p> <p>II razina (RAZUMIJEVANJE): povezati funkcionalnu lingvistiku i njene lingvističke alate s lingvističkom analizom pisanih medija.</p> <p>III razina (PRIMJENA): primijeniti teoretsko znanje na analiziranje nepoznatih novinskih tekstova, uočavati veze između različitih vrsta medija i načina na koji se komunicira s recipijentima, kritički interpretirati jezik pisanih medija.</p> <p>IV razina (ANALIZA): lingvistički analizirati nepoznate novinske tekstove, klasificirati i interpretirati rezultate analize.</p> <p>V razina (SINTEZA): integrirati znanja iz sintakse engleskog jezika u kritičko sagledavanje i proučavanje jezika pisanih i online medija, pripremiti i samostalno voditi istraživanje u oblasti analize jezika novinskog registra.</p> <p>VI razina (VREDNOVANJE, PROCJENA): preispitati odnos između jezika pisanih medija, (ne)mogućnosti objektivne reprezentacije stvarnosti u tim medijima i načina manipulacije čitateljstva pomoću jezika, zastupati vlastito mišljenje zasnovano na činjenicama dobivenim naučnom analizom jezika pisanih medija.</p>
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Pregled ključnih faktora koji su sastavni dio medijske industrije
2.	Medijska upotreba jezika; uticaj informacijskih tehnologija na proizvodnju vijesti i na medijski jezik
3.	Dijalekt, akcent, registar, stil i žanr u kontekstu medija
4.	Definicija novosti; razlika između „hard news“ i „soft news“
5.	Žanrovi medijskog diskursa
6.	Struktura novinske priče
7.	Lingvistička obilježja novinske priče (npr. sintaksička struktura naslova)
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Lingvističke strategije koje se koriste u strukturiranju vijesti

10.	Lingvističke alatke za kritičku analizu medijskog diskursa; razlika između ubjeđivanja i manipulacije
11.	Nominalizacija i kompleksnost imeničke fraze u medijskom diskursu
12.	Uloga upravnog i neupravnog govora u medijskom diskursu
13.	Uloga modalnosti u medijskom diskursu
14.	Upotreba leksike u medijskom diskursu u svrhu impliciranja značenja, kreiranja ironije, predstavljanja različitih društvenih grupa i izražavanja ideološkog stava
15.	Multimodalnost u medijskom diskursu
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	40% - i izrada domaćih zadataka 30% - polusemestralna provjera znanja 30% - završni ispit			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Izrada domaćih zadataka	40	40
	2.	Polusemestralna provjera znanja	30	30
	3.	Završni ispit	30	30
	4.			

	5.			
	Ukupno: 100			bodova 100%
	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izrada seminarskog rada ili prezentacije: student je dužan u toku semestra izraditi prezentaciju na zadatu temu ili do kraja semestra napisati seminarski rad • Izrada domaćih zadataka: student je dužan redovno raditi domaće zadatke u obliku različitih vrsta analize različitih tipova diskursa • Polusemestralna provjera znanja: teoretski dio gradiva • Završni ispit: teoretski dio gradiva 			
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>			
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Busa, M.G. (2014). <i>Introducing the Language of the News – A student's guide</i>. London and New York: Routledge. ▪ Durant, A., and Lambrou, M. (2009). <i>Language and Media – A resource book for students</i>. London and New York: Routledge. 			
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aitchison, J., D. Lewis (Eds.). (2003). <i>New Media Language</i>. London. New York: Routledge. ▪ Fowler, R. (1991). <i>Language in the News – Discourse and Ideology in the Press</i>. London and New York: Routledge. ▪ Huddleston, R., G. K. Pullum (2002). <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. ▪ Jucker, Andreas H. (1992). <i>Social Stylistics. Syntactic Variation in British Newspapers</i>. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. ▪ Richardson, J.E. (2007). <i>Analysing Newspapers – An Approach from Critical Discourse Analysis</i>. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan. 			
Napomene				